
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4268/Add.1
4 August 2020

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Government of the Republic of Indonesia**

The Government of the Republic of Indonesia has sent the attached communication, dated 29 July 2020, with the request that it be circulated by the Organization.



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

JL. MEDAN MERDEKA BARAT No. 8
JAKARTA - 10110

TELP : (021) 3813269, 3842440
FAX : (021) 3811786, 3845430
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

No. Ref: UM.006 / 12 / SJ / 2020

Jakarta, 29 Juli 2020

H.E. MR. KITACK LIM

Secretary-General
International Maritime Organization
4th Albert Embankment
London
SE1 7SR
United Kingdom

Dear Secretary General,

Subject: Re: Coronavirus (COVID-19) - Extension of Contingency Plan for Seafarers and Ship Owners / Operators: Guidance relating to the certification of seafarers.

In reference to the Circular letter number 4268 dated 16 April 2020 with subject communication from the Governments of (i) the Republic of Indonesia and (ii) Tuvalu, the Directorate General of Sea Transportation (DGST), Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia as the "Administrator" is informing the Organization in relation to issuance of DGST Circular No.30 Year 2020 regarding Extension of Contingency Plan for Seafarers and Ship Owners / Operators due to COVID-19. As this DGST Circular No.30 has been into effect, therefore DGST Circular Number 11 is revoked.

It would be grateful for the IMO Secretariat to disseminate the attached information to all Member States and relevant stakeholders.

The Directorate General of Sea Transportation avails itself to this opportunity to renew the Secretary General of IMO, the assurance of its highest consideration.

Yours sincerely,

R. AGUS H. PURNOMO (Mr.)

Director General of Sea Transportation
Ministry of Transportation
Republic of Indonesia

- Cc.
1. Minister of Transportation, Republic of Indonesia;
 2. Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Republic Indonesia to United Kingdom/Permanent Representative of the Republic of Indonesia to IMO;
 3. Director General of Multilateral Cooperation, Ministry of Foreign Affairs;
 4. Secretary General, Ministry of Transportation;
 5. Director of Marine Safety and Seafarers, DGST;
 6. Transportation Attaché, Embassy of the Republic of Indonesia in London/Alternate Permanent Representative of the Republic of Indonesia to IMO.

“Mentaati Peraturan Pelayaran Berarti Mendukung Terciptanya Keselamatan Berlayar”



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT**

JL. MEDAN MERDEKA BARAT No. 8
JAKARTA - 10110

TELP : (021) 3813269, 3842440
FAX : (021) 3811786, 3845430
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

**CIRCULAR LETTER
No. SE.30 Year 2020**

REGARDING

**THE EXTENSION OF CONTINGENCY PLAN
FOR SEAFARERS AND SHIP OWNERS/OPERATORS DUE TO COVID-19**

1. In accordance with the Circular Letter International Maritime Organization (IMO) No.4202/Add.5 on 17th March 2020 regarding Coronavirus (COVID-19) – Guidance relating to the certification of seafarers, addressed to all IMO member countries, intergovernmental and consultative non-governmental organizations (NGO).

COVID-19 related-links are as follows:

- a. Circular Letter No.4204/Add.5 (17th March 2020) Coronavirus (COVID-19) – Guidance relating to the certification of seafarers.
 - b. Circular Letter No.4204/Add.4 (5th March 2020) contains ICS Coronavirus (COVID-19) – Guidance for ship operators for the protection of the health of seafarers.
 - c. Circular Letter No.4204/Add.3 (2nd March 2020) – Operational considerations for managing COVID-19 cases/outbreak on board ships.
 - d. Circular letter No.4204/Add.2 (21st February 2020) contains the Joint Statement IMO-WHO on the Response to the COVID-19 Outbreak.
2. In conjunction with the Government Regulation of the Republic of Indonesia (PP) Number 21 Year 2020 concerning Large-Scale Social Restrictions to Accelerate the Containment of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19).
 3. In conjunction with the President of the Republic of Indonesia Decree Number 12 of 2020 on the Determination of Non-Natural Disasters of the Spread of COVID-19 as a National Disaster.
 4. Considering that many of the port countries imposed various shipping and maritime operational restrictions as an effort to anticipate the spread of the COVID-19 outbreak, such as:
 - a. Delay on port clearance;
 - b. Delay on embarking and disembarking crew or passengers;
 - c. Delay on loading and unloading cargo, fuel, water, and food;
 - d. Quarantine imposition or ship refusal entering the port (in extreme case), etc.
 5. Referring to paragraphs 1 (one) to 4 (four) above, Directorate General of Sea Transportation, Ministry of Transportation makes practical and pragmatic contingency plans for seafarers and ship owners/operators, as follows:
 - a. Every seafarer having Certificate of Competency (CoC) and Certificate of Endorsement (CoE) in accordance with the provisions stipulated by Directorate General of Sea Transportation, Ministry of Transportation Republic of Indonesia, which expires in the validity period of this Circular Letter (or as otherwise stipulated by local government relating to COVID-19) and seafarers working on Indonesian-flagged or foreign-flagged ships operating in all Indonesian territorial waters must send a self-declaration (bit.ly/SelfDeclaration) and copy of the expired certificate to Directorate General of Sea Transportation cq. Directorate of Marine Safety and Seafarers through email: kepelautan@dephub.go.id and a temporary Certificate of Endorsement (CoE) will be issued which is valid for 6 months.

“Mentaati Peraturan Pelayaran Berarti Mendukung Terciptanya Keselamatan Berlayar”

- b. Every Certificate of Proficiency (CoP) holder whose certificate is in the fifth year of its period of validity on the dates of the COVID-19 disaster/outbreak may extend their certificates at Education and Training Institutes issuing the certificates.
- c. For every Certificate of Proficiency (CoP) holder whose certificate is in the fifth year of its period of validity on the dates of the COVID-19 disaster, not being able to sign-off, having restrictions on transportation, and other constraints in connection with efforts to break the chain of the COVID-19 transmission, the certificate is declared to remain valid for 6 (six) months after the issuance of this Circular.
- d. Any Seafarers / Cadets who will take courses and training may follow training timetables as scheduled by the relevant Education and Training Institutes.
- e. Minimum Safe Manning Document can be given exemption on a case by case basis if the crew must be signed off due to COVID-19 transmission and the ship owner or operator has not been able to provide a replacement, by providing a risk assessment in advance by the ship owner or operator.
- f. The company is obliged to inform every seafarer on board the ship regarding the risk of COVID-19 transmission, and to explain the reasons why they must remain on board, as well as to take protective and regulatory measures for the seafarer return, to follow the direction of the local health authority and to adhere to the health protocols applied by each country.
- g. Sign On documents for seafarers having departure documents and ticket to destination country of placement can be signed-on and departed. Taking into account the safety and health of seafarers, as well as the policies of the destination country regarding COVID-19.
- h. If Seafarer's Employment Agreement (SEA) has ended, then SEA can be considered still valid until the seafarer returned or until a new SEA is issued. Ship owner or operator must repatriate the seafarer in the first place and prepare replacements where possible.
- i. Regarding Seafarer Book which expires while still on-board and in condition that the ship cannot enter the destined port or the country visited applying lockdown policy due to COVID-19, the Seafarer Book is still declared valid.
- j. Ship owner or operator is responsible for any surcharge of the seafarer repatriation costs, medical treatment cost, or any cost related with the return of a seafarer suspected of being infected with COVID-19. If it is deemed necessary, the ship owner or operator have to contact Deposit Insurance Corporation / Financial Insurance Agency to ensure the insurance or other financial guarantee regarding the issue.
- k. Regarding sea service for seafarer working on board ship without any cargo or on board of lay-up ship, it will be still recognized as the sea service to fulfil the requirements for Certificate of Competency (CoC) or Certificate of Proficiency (CoP) issuance.
- l. Cadet or apprentice carrying internship on board ship and cannot continue his internship due to COVID-19 outbreak, however, the cadet or apprentice has finished his 9 months of internship on board ship is valid for the requirement to continue his study and/or to issue his Certificate of Competency.
- m. In accordance with STCW Regulation I/9 and MLC 2006 Reg.A1.2, the Medical Certificate for Seafarers in a certain condition such as COVID-19 outbreak may apply automatically for 3 (three) months after the validity period expires.

- n. Every Certificate of Recognition (CoR) of foreign nationals working on board of Indonesian-flagged ship in accordance with STCW Regulation I/10, which expires in the validity period of this Circular Letter, the seafarer can send a copy of Certificate of Recognition (CoR) and this Circular Letter to Directorate General of Sea Transportation cq. Directorate of Marine Safety and Seafarers through email: kepelautan@dephub.go.id and a temporary Certificate of Recognition (CoR) will be issued which is valid for 6 months from the issuance of this Circular Letter.
 - o. Regarding the Approval of any Education and Training Program that has exceeded its expiration date, it is declared to remain valid, and its Approval will be audited for the purpose of renewal in the first occasion after the government determines the end of the COVID-19 outbreak.
 - p. For the Approval of any Education and Training Program that is still valid but has entered an annual evaluation period (surveillance) on the dates of the COVID-19 disaster/outbreak, the relevant Education and training institutions may carry out the training programs in accordance with the provisions specified by the government in order to prevent the spread of the COVID-19 outbreak; an annual evaluation is carried out after the government determines the end of the COVID-19 outbreak.
 - q. For the Approval of any Education and Training Program that deals with institutional status changes during the COVID-19 outbreak, the relevant education and training institution may submit its institutional changes; an Institutional evaluation process will be carried out after the government determines the end of the COVID-19 outbreak.
 - r. For any Education and Training Program whose Approval is in an ongoing process, the process of its Approval will be resumed after the government determines the end of the COVID-19 outbreak.
 - s. Any Approval submissions of new Training Programs will be evaluated after the government determines the end of the COVID-19 outbreak.
6. With the stipulated of this Circular Letter, previous Circular Number SE. 11 Year 2020 on Contingency Plan Guidelines for Seafarers and Ship Owners / Operators Due to COVID-19 is no longer entered into force.
 7. This Circular Letter is valid for 6 (six) months, starting from the stated date.

Stated in : J A K A R T A
Date : 29 July 2020

DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION



R. AGUS H. PURNOMO
